

not be appreciably changed if data for 1938 were used.

At any rate, it seems clear that the number of science doctorates awarded the graduates of these small schools is in line with the total number of students educated in these schools. How can it be that the small high schools of 1946, that presumably possessed all the curricular, instructional, and material deficiencies said to go with smallness, produced their full quota of scientists in 1957 and 1958?

Is the situation different today?

ROGER G. BARKER

University of Kansas, Midwest
Psychological Field Station, Oskaloosa

Importance of Chinese for Scientific Communication

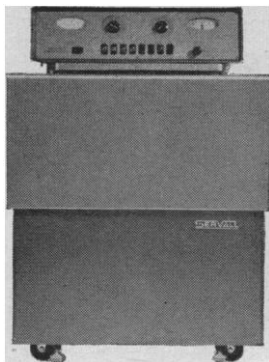
During recent years the number of scientific journals and the total volume of scientific literature published by the People's Republic of China appear to have increased considerably. Evidence cited by Wilson (1) on the magnitude of the effort in scientific education and research leads one to expect that the increase will continue. According to a sampling of journals received by the Harvard-Yenching Institute, Cambridge, Mass., the vast majority of Chinese scientific publications appear only in the Chinese language and normally are not translated. However, two journals published in Peking, *Scientia Sinica* by the Academia Sinica and *Science Record* by the Science Press, consist of papers in Western languages, principally English. These papers, representing various fields of science, often appear previously in other Chinese-language journals.

In view of the rapidly increasing importance of Chinese scientific literature it is desirable that some scientifically trained persons now begin learning to read scientific Chinese. Only when knowledge of the language is widespread can Chinese scientific progress be evaluated accurately. The task may soon be too great for exclusive reliance on the few American scientists who speak Chinese as their native tongue.

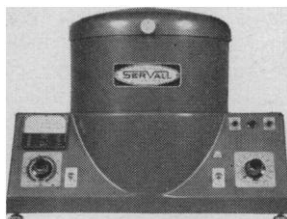
Most of the difficulties associated with learning to read scientific Chinese are not associated with the language itself and seem to reflect a lack of interest on the part of Western scientists. According to a study that I have made the following problems stand out.

1) Because of present world unrest, publications of the People's Republic of China do not circulate freely in the United States.

2) No textbooks and selected read-



RC-2 REFRIGERATED AUTOMATIC

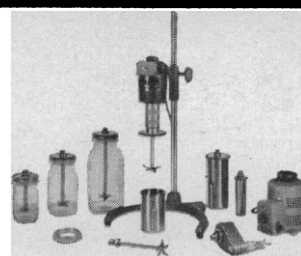


SS-3 PUSHBUTTON AUTOMATIC



SS-1 SUPERSPEED

SERVALL® CENTRIFUGES & INSTRUMENTS "Serve You Best"



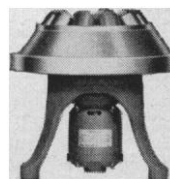
OMNI-MIXER HOMOGENIZER



SS-4 ENCLOSED SUPERSPEED



ULTRA-MICROTOME



SP/X MEDIUM CENTRIFUGE

From the RC-2, the latest in Refrigerated Centrifugation, to the SERVALL Small & Medium Centrifuges with their remarkable variety of tube combinations (ideal for the chemistry lab), there is a SERVALL Centrifuge to suit your every need in the low to Superspeed range (0 to 20,000 rpm — up to 34,800 x G). Special rotors such as virus or particle counting, and field-aligning also are available.

The SERVALL 8 to 2 Tube Direct Sedimentation Continuous Flow System is still unique after having been in production for more than two years. SERVALL Instruments include the world-renowned "Porter-Blum" Ultra-Microtome (1/40 micron), Omni-Mixer Homogenizer (with or without Micro-Attachment for 0.5 to 3 ml up to 50,000 rpm), Pipettes, and the new SERVALL-Ribi Apparatus for preparative work on cell walls for research and production.

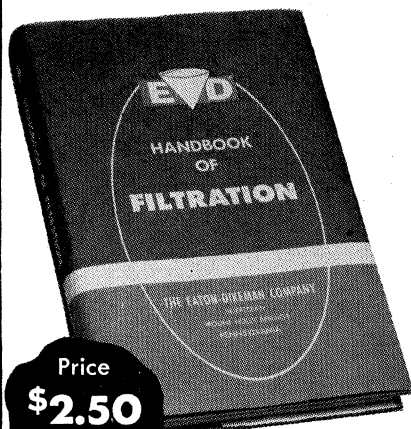
ILLUSTRATED LITERATURE AVAILABLE
UPON REQUEST FOR CATALOG SC-5GC

Ivan Sorvall, Inc.

NORWALK • CONNECTICUT

AN INDEPENDENT COMPANY: NOT CONNECTED WITH ANY OTHER CENTRIFUGE MANUFACTURER. EST. 1934.

Don't miss this
authoritative
new manual



Price
\$2.50
Postpaid

First complete and
detailed Handbook
of Filtration!

Here, for the first time between covers, is a history of the progress of filtration, based on data from many sources . . . and from many years of research and observation. All findings are presented in an interesting and easy-to-read style. Fully illustrated with drawings, charts, and photographs.

Thorough coverage of important subjects

The highly important technical aspects of paper filtration are thoroughly covered. Permeability findings, for example, are based on results obtained with a special high-pressure tester. A five-color "pull-out" chart shows, at a glance, the permeability characteristics of 75 grades of filter paper.

Chromatography, electrophoresis, and other laboratory applications for filter papers are also discussed, as are the development and operation of various plate-and-frame filter presses, tubular filters, horizontal-plate filters, cartridge filters, ceramic filters, and leaf filters.

Indeed, this 124-page volume belongs in the library of every chemist, technician, and engineer whose work touches on any filtration process. The attached coupon and your check for \$2.50 brings a copy to your desk. Mail it today!

The Eaton-Dikeman Company
Filtertown, Mount Holly Springs, Pa.

Enclosed is my check for \$2.50 for new "Handbook of Filtration." Please send my copy postpaid to:

Name

Company

Street

CityZone.....State.....

ing materials specifically prepared as aids in learning to read scientific literature are yet available.

3) There appear to be no technical Chinese-English dictionaries, such as exist for German, French, and Russian. The existing specialized dictionaries of technical terms, intended mainly for those who speak Chinese, are not easily used by the Western student.

4) Class instruction in Chinese for the scientist is not currently offered by universities in the United States (the Massachusetts Institute of Technology is planning a course in scientific Chinese for September 1960).

Learning Chinese is not as insuperable a problem for the Western scientist as many tend to believe. The grammar of the language is simple; words are not inflected as in Western languages, and number, tense, case, and person are all indicated by the context. Furthermore, an active interest in teaching Chinese to Western students in nonscientific fields already exists, and much of this experience would be of value in the teaching of scientific Chinese. An increase in interest and an organized effort on the part of individuals aware of the growing need for scientists with a reading knowledge of scientific Chinese could overcome most of the problems.

JOHN W. WINCHESTER

Department of Geology and
Geophysics, Massachusetts Institute of
Technology, Cambridge

References

1. J. T. Wilson, "Red China's hidden capital of science," *Saturday Review of Literature* (8 Nov. 1958); *One Chinese Moon* (Hill and Wang, New York, 1959); "Geophysical institutes of the U.S.S.R. and the People's Republic of China," *Trans. Am. Geophys. Union* 40, 3 (1959).

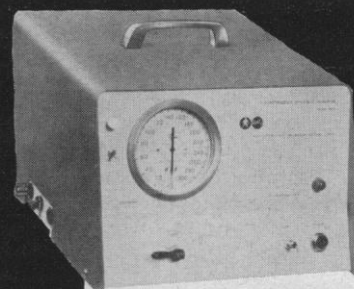
The Scientist and Moral Values

The two letters concerning animal research [*Science* 131, 263 (29 Jan. 1960)] by implication raise issues of fundamental importance to the role of science and to the respect it may claim in the world of tomorrow.

The first is a question one would like to see squarely answered: Are there any moral limits at all to animal experimentation? Or is it the responsible and considered opinion of today's biologists and psychologists that any experiment, no matter how cruel, is permissible as long as it is scientifically worth while?

The second is a scientific problem that has been surprisingly—and significantly—little investigated: that of the psychology of scientists. Who are the people who will choose lines of research leading them to ever more cruel and, to

NEW ADVANCE IN BLOOD PRESSURE MEASUREMENT



CONTINUOUS SYSTOLIC MONITOR

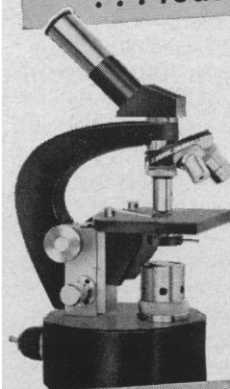
- Accurate continuous measurement of blood pressure
- No arterial puncture — adult, pediatric and animal application
- Measures response to emotional and external stimuli
- Manometer pressure gauge plus connection for auxiliary recorder

Now in use in pharmacology laboratories, psychological and pediatric research, operating and recovery rooms. Write for Brochure CSM-5 or Demonstration. Representatives throughout U.S. and Canada.



BIOPHYSICAL
ELECTRONICS
NEW HOPE, PA.

UNITRON'S Model MSA makes teaching easier ... learning faster!



Here is a teaching microscope with built-in features to aid the instructor and student, yet priced for school budgets.

- Inclined prismatic eyepiece rotates 360° permitting two students or teacher and student to share the instrument
- Built-in low-voltage illuminating system, fixed condensing lens . . . transformer conveniently housed in base . . . accessory mirror included . . . cabinet
- Substage condenser with aperture iris diaphragm assures correct and brilliant illumination at all powers . . . filter on swing-out mount
- All metal construction with durable black and chrome finish
- Low positioned coarse and fine focusing controls with protective stops to prevent damage to objectives or slides
- Three parfocal achromatic objectives 4X, 10X, 40X: professional quality with full numerical aperture . . . triple nosepiece . . . three eyepieces 5X, 10X, 15X . . . available magnifications — 20X, 40X, 50X, 60X, 100X, 150X, 200X, 400X, 600X

\$96³⁰
5 — 10
UNITS
F. O. B. Destination

11-24 units — only \$94.16 FREE 10-DAY TRIAL

UNITRON

INSTRUMENT DIVISION of UNITED SCIENTIFIC CO.
204-206 MILK STREET • BOSTON 9, MASS.

Please rush UNITRON's Microscope Catalog 4-C-3

Name

Company

Address

CityState.....